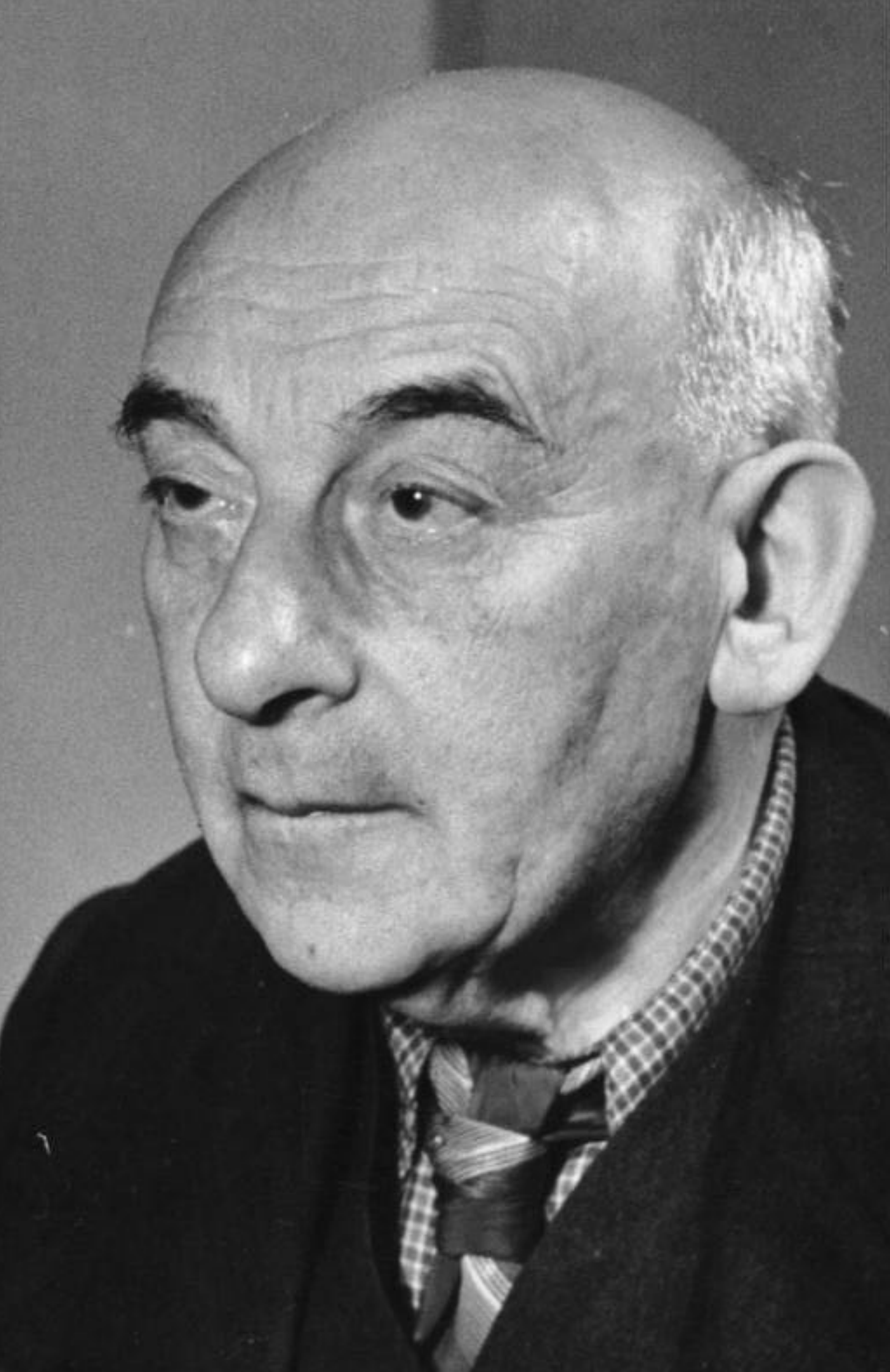




**LA LTI**



# Biographie de Victor Klemperer

- 1881-1960
- Philologue
- Persécuté par le régime nazi
- Diariste

Victor  
Klemperer

— AGORA —

LTI,  
la langue du III<sup>e</sup> Reich



# Qu'est-ce que la LTI ?

- LTI = *Lingua Tertii Imperii*
- Adapté des notes accumulées dans son journal
- Décrit la novlangue nazie et son rôle dans l'aliénation de l'esprit



# La langue n'est pas neutre

- Hypothèse Sapir-Whorf → la langue façonne les représentations mentales
- Dénotation ≠ connotation
- // 1984, Orwell

« Quel fut le moyen de propagande le plus puissant de l'hitlérisme ? Étaient-ce les discours isolés de Hitler et de Goebbels, leurs déclarations à tel ou tel sujet, leurs propos haineux sur le judaïsme, sur le bolchevisme ? Non, incontestablement, car beaucoup de choses demeureraient incomprises par la masse ou l'ennuyaient, du fait de leur éternelle répétition. Non, l'effet le plus puissant ne fut pas produit par des discours isolés, ni par des articles ou des tracts, ni par des affiches ou des drapeaux, il ne fut obtenu par rien de ce qu'on était forcé d'enregistrer par la pensée ou la perception. **Le nazisme s'insinua dans la chair et le sang du grand nombre à travers des expressions isolées, des tournures, des formes syntaxiques qui s'imposaient à des millions d'exemplaires et qui furent adoptées de façon mécanique et inconsciente. La**

**langue ne se contente pas de poétiser et de penser à ma place, elle dirige aussi mes sentiments, elle régit tout mon être moral d'autant plus naturellement que je m'en remets inconsciemment à elle.** Et qu'arrive-t-il si cette langue cultivée est constituée d'éléments toxiques ou si l'on en a fait le vecteur de substances toxiques ? Les mots peuvent être comme de minuscules doses d'arsenic : on les avale sans y prendre garde, ils semblent ne faire aucun effet, et voilà qu'après quelque temps l'effet toxique se fait sentir. Si quelqu'un, au lieu d'« héroïque et vertueux », dit pendant assez longtemps « fanatique », il finira par croire vraiment qu'un fanatique est un héros vertueux et que, sans fanatisme, on ne peut pas être un héros. »

— Victor Klemperer

# Fanatisme

- *Fanatisme* devient un mot mélioratif
  - ▶ « Foi fanatique dans la victoire finale »
  - ▶ « Éloge fanatique » de Hitler
  - ▶ « Nos troupes combattent fanatiquement en Normandie »
  - ▶ Goebbels en 1944 écrit que la situation ne peut être sauvée que par un « fanatisme sauvage »

# Volk



- Utilisation abondante du préfixe *Volk* (peuple)
- Donne l'illusion que le nazisme est au service du peuple
  - ▶ *Volksgenosse* (camarade du peuple)
  - ▶ *Volksfremd* (étranger au peuple)
  - ▶ *Volkstamm* (issu du peuple)
  - ▶ *Volkswagen* (voiture du peuple)

# Guillemets ironique

- Utilisation abusive des guillemets ironiques
- Met en doute la validité de quelque chose avec une connotation de mépris
  - ▶ La « stratégie » russe
  - ▶ Le « chercheur » Einstein
  - ▶ « L'homme d'Etat » Churchill

# Noms et prénoms

- Interdiction des noms de l'Ancien Testament (Lea, Sara etc.)
- Obligation pour les juifs d'avoir un prénom indiquant clairement la judéité
- Germanisation des villages d'origine slave
- Retour des prénoms germaniques anciens (Baldur)

# Weltanschauung

- Déclin de l'usage du mot *Philosophie*
- Croissance du mot *Weltanschauung* → vision du monde
- *Anshauen* = voir par intuition
- Indique la priorité de l'intuition et des sentiments sur la raison et l'abstraction
- Triomphe du romantisme sur le rationalisme

# Religion

- Détournement du vocabulaire religieux pour caractériser le Führer
  - ▶ Hitler termine un discours en 1932 par « Amen » → enthousiasme de la foule
  - ▶ Guerre qualifiée de « croisade » ou de « guerre sainte du peuple »
  - ▶ « *Mein Kampf* est le livre saint du national-socialisme et de la nouvelle Allemagne » (Will Vesper)
  - ▶ « La Providence nous guide, nous agissons d'après la volonté du Tout-puissant » (Hitler, juin 1937)

# Tendance au superlatif

- Termes qui exagèrent à l'extrême l'importance des choses
  - ▶ « Guerre totale »
  - ▶ « Situation d'éducation totale » pour désigner une école de fille nazie
- Surabondance du préfixe *Welt* (monde)
  - ▶ Le Japon devient une *Weltmacht* (puissance mondiale)
  - ▶ Les Juifs sont des *Weltfeinde* (Ennemis mondiaux)
  - ▶ Rencontre du Führer et du Duce → heures *welthistorisch* (universellement historiques)

# Juif

- Juif devient un adjectif péjoratif pour caractériser tout ce qui est mauvais
  - ▶ *Weltanschauung judéo-marxiste ; système d'exploitation judéo-capitaliste*
  - ▶ « Petit juif »
  - ▶ « Juifs mondiaux »



***Les transformations linguistiques changent-elles  
réellement notre manière de penser ?***

Développez une réponse en vous appuyant sur des transformations linguistiques contemporaines.